

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

SESSION 1972-1973.

16 NOVEMBRE 1972

ZITTING 1972-1973.

16 NOVEMBER 1972

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

modifiant l'article 366 de la loi du 10 octobre 1967
contenant le Code judiciaire.

tot wijziging van artikel 366 van de wet van 10 oktober
1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

DAMES EN HEREN,

L'article 366 de l'article premier de la loi du 10 octobre
1967 stipule :

Artikel 366 van artikel 1 van de wet van 10 oktober 1967
bepaalt :

« Les traitements des greffiers des cours et tribunaux, jus-
tices de paix et tribunaux de police sont fixés comme suit :

« De wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken,
vrederegerechten en politierechtbanken worden bepaald als
volgt :

. . . .

. . . .

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et
tribunaux de commerce dont le ressort compte une popula-
tion de 500 000 habitants au moins :

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en
rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied ten
minste 500 000 inwoners telt :

. . . .

. . . .

Greffier F 145 000

Griffier F 145 000

. . . .

. . . .

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et
tribunaux de commerce dont le ressort ne compte pas une
population de 500 000 habitants au moins :

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en
rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied
minder dan 500 000 inwoners telt :

. . . .

. . . .

Greffier F 145 000

Griffier F 145 000

. . . .

. . . .

Justices de paix des cantons de première classe et tribu-
naux de police prévus à l'article 3 de la première partie des
dispositions complémentaires du présent code :

Vrederegerechten van kantons van de eerste klas en politie-
rechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de
aanvullende bepalingen bij dit wetboek :

. . . .

. . . .

Greffier F 127 000

Griffier F 127 000

. . . .

. . . .

Justices de paix des cantons de seconde classe :

Vrederegerechten van kantons van de tweede klas :

. . . .

. . . .

Greffier F 127 000 »

Griffier F 127 000 »

Il en résulte que les greffiers des justices de paix de première et de deuxième classe ne jouissent pas du traitement équivalent à celui des greffiers des tribunaux de première instance, des tribunaux du travail et des tribunaux de commerce dont la population du ressort est inférieure ou supérieure à 500 000 habitants.

Alors que le traitement du greffier du tribunal de première instance a été uniformisé à 145 000 F, le Code judiciaire n'a pas prévu au même taux le traitement du greffier en justice de paix.

Cette discrimination de traitement actuelle comporte une injustice flagrante.

Elle est d'autant plus inconcevable que le traitement des commis-greffiers est uniforme pour les juridictions précitées.

Il y a lieu de noter également :

- 1) les conditions d'accèsion à la fonction de greffier tant au tribunal qu'en justice de paix sont les mêmes (art. 263 par. 2 et art. 265, par. 1 du Code judiciaire (mêmes connaissances de base).
- 2) les fonctions sont identiques dans ces juridictions.

Rien ne justifie cette différence de traitement.

L'incidence budgétaire découlant de la rectification de cette anomalie ne serait que de peu d'importance étant donné le nombre restreint de greffiers dans les tribunaux de police et les justices de paix. (83)

Il s'agit donc de prévoir un traitement identique pour les traitements des greffiers des tribunaux de première instance, des tribunaux de police et des justices de paix.

Pour mémoire, l'évolution des traitements du greffier s'est faite de la façon suivante :

	Tribunaux de 1 ^{re} instance		Justices de paix 1 ^{re} : 2 ^e classes Tribunaux de police
	plus de 500 000 habitants	moins de 500 000 habitants	
En 1944	27 000 F	25 500 F	24 000 F
Loi du 20 mars 1954 .	110 000 F	100 000 F	97 000 F
Loi du 9 août 1963 ...	145 000 F	131 000 F	127 000 F
Loi du 10 octobre 1967 (Code judiciaire) ...	145 000 F	145 000 F	127 000 F

Il serait vraiment regrettable qu'à l'occasion de la révision des traitements, satisfaction ne soit pas donnée aux greffiers, compte tenu des conditions prévues au Code judiciaire.

J.-P. GRAFE.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

A l'article 366 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire :

Daaruit blijkt dat de griffiers van de vrederechten en van de politierechtbanken niet dezelfde wedde hebben als de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel in een rechtsgebied met meer of met minder dan 500 000 inwoners.

De wedde van de griffier van de rechtbank van eerste aanleg is eenvormig op 145 000 F vastgesteld, maar het Gerechtelijk Wetboek vermeldt die wedde niet voor de griffier van het vrederecht.

Deze discriminatie in de wedden is een klaarblijkelijke onrechtvaardigheid.

Dat is des te onbegrijpelijker daar de wedde van de klerk-griffiers identiek is bij de voornoemde rechtbanken.

Ook zij opgemerkt dat :

- 1) de bepalingen inzake de toelating tot de functie van griffier in de rechtbank zowel als in het vrederecht gelijk zijn (art. 263, par. 2, en art. 265, par. 1, van het Gerechtelijk Wetboek (zelfde basiskennis).
- 2) de functies in deze rechtbanken dezelfde zijn.

Niets rechtvaardigt dat verschil in wedde.

De rechtzetting van deze anomalie heeft slechts een geringe budgettaire terugslag wegens het beperkte aantal griffiers in de vrederechten en politierechtbanken (83);

Derhalve moet één en dezelfde wedde worden vastgesteld voor de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg, de politierechtbanken en de vrederechten.

Er zij aan herinnerd dat de wedden van de griffiers zich als volgt ontwikkeld hebben :

	Rechtbanken van 1 ^{ste} aanleg		Vrederechten 1 ^e en 2 ^e klasse Politierecht- banken
	meer dan 500 000 inwoners	minder dan 500 000 inwoners	
In 1944	27 000 F	25 000 F	24 000 F
Wet van 20 maart 1954	110 000 F	100 000 F	97 000 F
Wet van 9 augustus 1963	145 000 F	131 000 F	127 000 F
Wet van 10 oktober 1967 (Gerechtelijk Wetboek)	145 000 F	145 000 F	127 000 F

Het ware stellig betreurenswaardig dat op het ogenblik van de herziening van de wedden geen voldoening geschonken wordt aan de griffiers op grond van het bepaalde in het Gerechtelijk Wetboek.

WETSONTWERP

Artikel 1.

In artikel 366 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek :

1° sous la rubrique :

Justices de paix des cantons de première classe et tribunaux de police prévus à l'article 3 de la première partie des dispositions complémentaires du présent code », le traitement du greffier est porté à 145 000 F.

2° sous la rubrique :

« Justices de paix des cantons de seconde classe », le traitement du greffier est porté à 145 000 F.

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, avec effet rétroactif au 1^{er} avril 1972.

25 octobre 1972.

J.-P. GRAFE,
H. SUYKERBUYK,
J. MATHYS,
G. VAN LIDTH DE JEUDE,
J. DEFRAIGNE,
R. COLLIGNON.

1° onder de rubriek :

« Vredegerechten van kantons van de eerste klas en politierechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de aanvullende bepalingen bij dit wetboek » wordt de wedde van de griffier gebracht op 145 000 F.

2° onder de rubriek :

« Vredegerechten van kantons van de tweede klas » wordt de wedde van de griffier gebracht op 145 000 F.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op de dag waarop zij wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, met terugwerkende kracht tot 1 april 1972.

25 oktober 1972.